
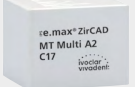












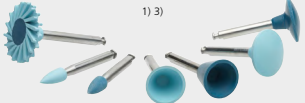

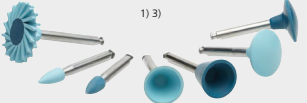





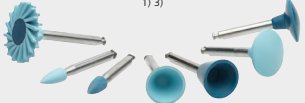
















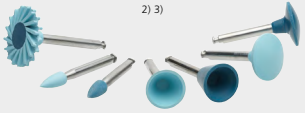
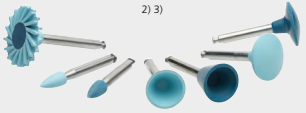
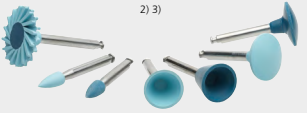









Recommended grinding instruments

	Firing		Polishing		
	IPS e.max® CAD	IPS e.max® ZirCAD	IPS Empress® CAD	Tetric® CAD	Telio® CAD
	 <p>Lithium disilicate glass-ceramics</p>	 <p>Zirconium oxide ceramics</p>	 <p>Leucite glass-ceramics</p>	 <p>Composite</p>	 <p>PMMA</p>
Smoothing out the attachment point	 Fine diamond burs or silicon carbide burs 1) 5)	 Fine diamond burs or fine tungsten carbide burs 1) 5)	 Fine diamond burs or silicon carbide burs 1) 5)	 Fine diamond burs 1) 5)	Cross-cut tungsten carbide burs 1)
Finishing	 Fine diamond burs or silicon carbide burs 1) 5)	 Fine diamond burs or fine tungsten carbide burs or silicon carbide burs 1) 5)	 Fine diamond burs or silicon carbide burs 1) 5)	 Fine diamond burs 1) 5)	 Fine diamond burs or cross-cut tungsten carbide burs 1)
Polishing	2-step polishing using OptraGloss® 1) 3) 	Optional: 1-step polishing using OptraGloss® 1) 3) 	2-step polishing using OptraGloss® 1) 3) 	1-step polishing using OptraGloss® 1) 3) 	1-step polishing using OptraGloss® 1) 3) 
Cristallization or sintering	 <p>Programat® CS4</p>		General notes <ul style="list-style-type: none"> – The respective indications of the manufacturer of the grinding tools on the proper use, e.g. speed, have to be observed. – Please use light pressure during processing irrespective of the material to avoid overheating. 		
Corrections	 Extra-fine diamond burs 1) 5)	 Fine diamond burs or silicon carbide burs 1) 5)			
Polishing	2-step polishing using OptraGloss® 1) 3) 	2-step polishing using OptraGloss® 1) 3) 			

- 1) Dry processing
- 2) Wet processing
- 3) Rotary speed max. 10,000 rpm
- 4) Rotary speed max. 15,000 rpm
- 5) Rotary speed max. 20,000 rpm

Recommended grinding instruments

	Firing			Polishing	
	IPS e.max® CAD	IPS e.max® ZirCAD	IPS Empress® CAD	Tetric® CAD	Telio® CAD
	 <p>Lithium disilicate glass-ceramics</p>	 <p>Zirconium oxide ceramics</p>	 <p>Leucite glass-ceramics</p>	 <p>Composite</p>	 <p>PMMA</p>
Extensive corrections	 Fine diamond burs 2) 4)	 Fine diamond burs 2) 4)	 Fine diamond burs 2) 4)	 Fine diamond burs 2) 4)	 Fine diamond burs 2) 4)
Minor corrections	 Extra-fine diamond burs 2) 4)	 Fine diamond burs 2) 4)	 Extra-fine diamond burs 2) 4)	 Extra-fine diamond burs 2) 4)	 Extra-fine diamond burs 2) 4)
Polishing	<p>2-step polishing using OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>2-step polishing using OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>2-step polishing using OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>1-step polishing using OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>1-step polishing using OptraGloss® 2) 3)</p> 
Endo access	 Medium diamond burs	 Medium diamond burs	 Medium diamond burs	 Medium diamond burs	<p>–</p>

 The necessary processing steps depend on the chosen processing method and are to be observed. For further information please see the Instructions for Use of the individual processing methods.

CE 0123


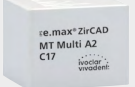












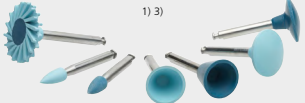

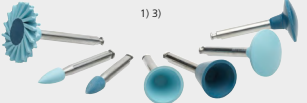





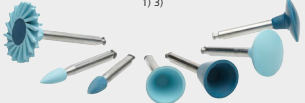



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com




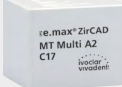













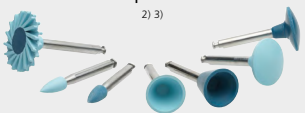








see instructions


Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
EN

	Brennen		Polieren		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Lithium-Disilikat-Glaskeramik</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Zirkoniumoxid-Keramik</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Leuzit-Glaskeramik</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Composite</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Ansatzstelle verschleifen	 Diamant fein oder Siliziumcarbidsteine 1) 5)	 Diamant fein oder feinverzahnte Hartmetallfräser 1) 5)	 Diamant fein oder Siliziumcarbidsteine 1) 5)	 Diamant fein 1) 5)	Kreuzverzahnte Hartmetallfräser 1)
Ausarbeiten	 Diamant fein oder Siliziumcarbidsteine 1) 5)	 Diamant fein oder feinverzahnte Hartmetallfräser, oder Siliziumcarbidsteine 1) 5)	 Diamant fein oder Siliziumcarbidsteine 1) 5)	 Diamant fein 1) 5)	 Diamant fein oder kreuzverzahnte Hartmetallfräser 1)
Politur	2-step polishing mit OptraGloss® 1) 3) 	Optional: 1-step polishing mit OptraGloss® 1) 3) 	2-step polishing mit OptraGloss® 1) 3) 	1-step polishing mit OptraGloss® 1) 3) 	1-step polishing mit OptraGloss® 1) 3) 
Kristallisation bzw. Sinterung	 <p>Programat® CS4</p>		<p>Generelle Hinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> – Die entsprechenden Herstellerangaben der Schleifkörper zur richtigen Anwendung, z.B. niedrige Umdrehungszahl, sind zu beachten. – Um eine Überhitzung zu vermeiden, sollte generell und material-unabhängig mit geringem Anpressdruck gearbeitet werden. 		
Korrekturen	 Diamant extra fein 1) 5)	 Diamant fein oder Siliziumcarbidsteine 1) 5)			
Politur	2-step polishing mit OptraGloss® 1) 3) 	2-step polishing mit OptraGloss® 1) 3) 			

- 1) Trockenbearbeitung
- 2) Nassbearbeitung
- 3) Drehzahl max. 10'000 U/min
- 4) Drehzahl max. 15'000 U/min
- 5) Drehzahl max. 20'000 U/min

Schleifkörperempfehlung

	Brennen			Polieren	
	IPS e.max® CAD	IPS e.max® ZirCAD	IPS Empress® CAD	Tetric® CAD	Telio® CAD
	 <p>Lithium-Disilikat-Glaskeramik</p>	 <p>Zirkoniumoxid-Keramik</p>	 <p>Leuzit-Glaskeramik</p>	 <p>Composite</p>	 <p>PMMA</p>
Grosse Korrekturen	 Diamant fein 2) 4)	 Diamant fein 2) 4)	 Diamant fein 2) 4)	 Diamant fein 2) 4)	 Diamant fein 2) 4)
Geringe Korrekturen	 Diamant extra fein 2) 4)	 Diamant fein 2) 4)	 Diamant extra fein 2) 4)	 Diamant extra fein 2) 4)	 Diamant extra fein 2) 4)
Politur	2-step polishing mit OptraGloss® 2) 3) 	2-step polishing mit OptraGloss® 2) 3) 	2-step polishing mit OptraGloss® 2) 3) 	1-step polishing mit OptraGloss® 2) 3) 	1-step polishing mit OptraGloss® 2) 3) 
Endo-Zugang	 Diamant mittel	 Diamant mittel	 Diamant mittel	 Diamant mittel	–

 Abhängig von der gewählten Verarbeitungsmethode sind die notwendigen Prozessschritte zu beachten. Hinweise in der Gebrauchsinformation bzgl. den unterschiedlichen Verarbeitungsmethoden beachten.

CE 0123




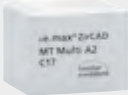















Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com




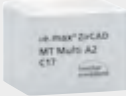

















see instructions

Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
DE

Instruments de grattage recommandés

	Cuisson		Polissage		
	IPS e.max® CAD	IPS e.max® ZirCAD	IPS Empress® CAD	Tetric® CAD	Telio® CAD
					
	Vitrocéramique au disilicate de lithium	Oxyde de zirconium	Vitrocéramique à base de leucite	Composite	PMMA
Grattage du point d'ancrage	 Fraises diamantées fines ou fraises en carbure de silicium 1) 5)	 Fraises diamantées fines ou fraises en carbure de tungstène fines 1) 5)	 Fraises diamantées fines ou fraises en carbure de silicium 1) 5)	 Fraises diamantées fines 1) 5)	Fraises en carbure de tungstène à coupe croisée 1)
Finition	 Fraises diamantées fines ou fraises en carbure de silicium 1) 5)	 Fraises diamantées fines ou fraises en carbure de tungstène fines ou fraises en carbure de silicium 1) 5)	 Fraises diamantées fines ou fraises en carbure de silicium 1) 5)	 Fraises diamantées fines 1) 5)	 Fraises diamantées fines ou fraises en carbure de tungstène à coupe croisée 1)
Polissage	Polissage en deux étapes à l'aide d'OptraGloss® 1) 3)	Facultatif : Polissage en une étape à l'aide d'OptraGloss® 1) 3)	Polissage en deux étapes à l'aide d'OptraGloss® 1) 3)	Polissage en une étape à l'aide d'OptraGloss® 1) 3)	Polissage en une étape à l'aide d'OptraGloss® 1) 3)
Cristallisation ou frittage	 Programat® CS4		Remarques – Les indications spécifiques du fabricant des outils de grattage concernant leur utilisation conforme, par ex. la vitesse, doivent être respectées. – Veuillez exercer une faible pression au cours de l'utilisation quel que soit le matériau afin d'éviter toute surchauffe.		
Corrections	 Fraises diamantées extra-fines 1) 5)	 Fraises diamantées fines ou fraises en carbure de silicium 1) 5)	1) Traitement à sec 2) Traitement humide 3) Vitesse de rotation max. 10 000 tr/min 4) Vitesse de rotation max. 15 000 tr/min 5) Vitesse de rotation max. 20 000 tr/min		
Polissage	Polissage en deux étapes à l'aide d'OptraGloss® 1) 3)	Polissage en deux étapes à l'aide d'OptraGloss® 1) 3)			

Instruments de grattage recommandés

	Cuisson			Polissage	
	IPS e.max® CAD	IPS e.max® ZirCAD	IPS Empress® CAD	Tetric® CAD	Telio® CAD
					
	Vitrocéramique au disilicate de lithium	Oxyde de zirconium	Vitrocéramique à base de leucite	Composite	PMMA
Corrections importantes	 Fraises diamantées fines 2) 4)	 Fraises diamantées fines 2) 4)	 Fraises diamantées fines 2) 4)	 Fraises diamantées fines 2) 4)	 Fraises diamantées fines 2) 4)
Corrections mineures	 Fraises diamantées extra-fines 2) 4)	 Fraises diamantées fines 2) 4)	 Fraises diamantées extra-fines 2) 4)	 Fraises diamantées extra-fines 2) 4)	 Fraises diamantées extra-fines 2) 4)
Polissage	Polissage en deux étapes à l'aide d'OptraGloss® 2) 3)	Polissage en deux étapes à l'aide d'OptraGloss® 2) 3)	Polissage en deux étapes à l'aide d'OptraGloss® 2) 3)	Polissage en une étape à l'aide d'OptraGloss® 2) 3)	Polissage en une étape à l'aide d'OptraGloss® 2) 3)
Accès endo	 Fraises diamantées moyennes	 Fraises diamantées moyennes	 Fraises diamantées moyennes	 Fraises diamantées moyennes	-



Les étapes de traitement requises dépendent de la méthode de traitement choisie et doivent être respectées. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le mode d'emploi correspondant à chaque méthode de traitement.

CE 0123







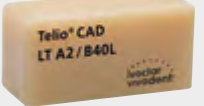









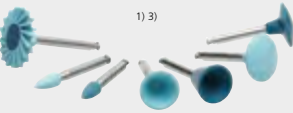

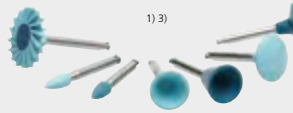





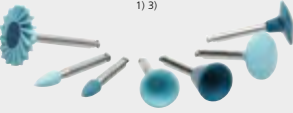
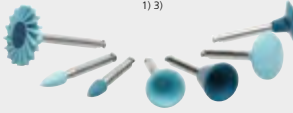
Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com







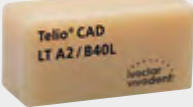










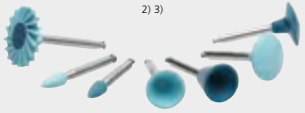
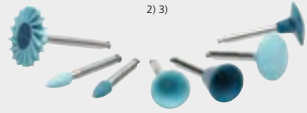
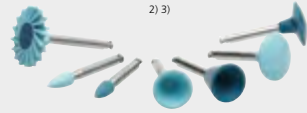






see instructions


Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
FR

Strumenti di rifinitura consigliati

	Firing Cottura		Polishing lucidatura		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Vetroceramica al disilicato di litio</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Ceramica all'ossido di zirconio</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Vetroceramica a base di leucite</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Composito</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Rifinire il punto di attacco	 Diamantate fini oppure frese al carburo di silicio 1) 5)	 Diamantate fini o frese in metallo duro a dentatura fine 1) 5)	 Diamantate fini oppure frese al carburo di silicio 1) 5)	 Diamantate fini 1) 5)	<p>frese in metallo duro a taglio incrociato 1)</p>
Rifinitura	 Diamantate fini oppure frese al carburo di silicio 1) 5)	 Diamantate fini oppure frese in metallo duro a dentatura fine, oppure frese al carburo di silicio 1) 5)	 Diamantate fini oppure frese al carburo di silicio 1) 5)	 Diamantate fini 1) 5)	 Diamantate fini o frese in metallo duro a taglio incrociato 1)
Lucidatura	<p>2-step polishing con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Optional: 1-step polishing con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>2-step polishing con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>1-step polishing con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>1-step polishing con OptraGloss® 1) 3)</p> 
Cristallizzazione / sinterizzazione	 <p>Programat® CS4</p>		<p>Avvertenze generali</p> <ul style="list-style-type: none"> – Rispettare le indicazioni del produttore degli strumenti in riguardo al loro corretto utilizzo, p.es. basso numero di giri. – Per evitare un surriscaldamento, in generale, lavorare esercitando minima pressione. 		
Correzioni	 Diamantate extra fini 1) 5)	 Diamantate fini oppure frese al carburo di silicio 1) 5)	<p>1) Lavorazione a secco 2) Lavorazione ad acqua 3) Numero di giri max. 10.000 U/min 4) Numero di giri max. 15.000 U/min 5) Numero di giri max. 20.000 U/min</p>		
Lucidatura	<p>2-step polishing con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>2-step polishing con OptraGloss® 1) 3)</p> 			

Strumenti di rifinitura consigliati

	Firing Cottura			Polishing Lucidatura	
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Vetroceramica al disilicato di litio</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Ceramica all'ossido di zirconio</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Vetroceramica a base di leucite</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Composito</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Correzioni estese	 Diamantate fini 2) 4)	 Diamantate fini 2) 4)	 Diamantate fini 2) 4)	 Diamantate fini 2) 4)	 Diamantate fini 2) 4)
Piccole correzioni	 Diamantate extra fini 2) 4)	 Diamantate fini 2) 4)	 Diamantate extra fini 2) 4)	 Diamantate extra fini 2) 4)	 Diamantate extra fini 2) 4)
Lucidatura	<p>2-step polishing con OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>2-step polishing con OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>2-step polishing con OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>1-step polishing con OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>1-step polishing con OptraGloss® 2) 3)</p> 
Accesso endodontico	 Diamantata media	 Diamantata media	 Diamantata media	 Diamantata media	-

 A seconda del metodo di lavorazione scelto, devono essere rispettati i necessari passaggi del processo. Attenersi alle avvertenze delle Istruzioni d'uso delle diverse tecniche di lavorazione.

CE 0123




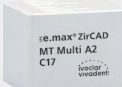


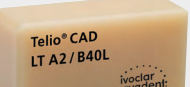










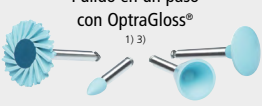
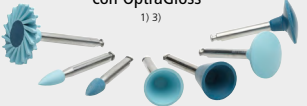
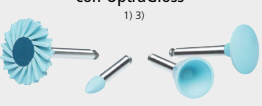




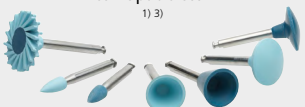

Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com




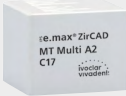













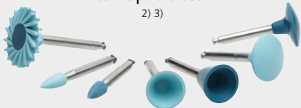

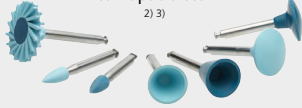






see instructions


Date information prepared: 2019-12-04, Rev. 1
IT

Instrumentos de rectificado recomendados

	Horneado		Pulido		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Vitrocerámicas de disilicato de litio</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Cerámicas de óxido de circonio</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Vitrocerámica de leucita</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Composite</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Alisar el punto de fijación	 Fresas de diamante finas o fresas de carburo de silicio 1) 5)	 Fresas de diamante finas o fresas de carburo de tungsteno finas 1) 5)	 Fresas de diamante finas o fresas de carburo de silicio 1) 5)	 Fresas de diamante finas 1) 5)	<p>Fresas de carburo de tungsteno con dentado cruzado 1)</p>
Acabado	 Fresas de diamante finas o fresas de carburo de silicio 1) 5)	 Fresas de diamante finas, fresas de carburo de tungsteno finas o fresas de carburo de silicio 1) 5)	 Fresas de diamante finas o fresas de carburo de silicio 1) 5)	 Fresas de diamante finas 1) 5)	 Fresas de diamante finas o fresas de carburo de tungsteno con dentado cruzado 1)
Pulido	<p>Pulido en dos pasos con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Opcional: Pulido en un paso con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Pulido en dos pasos con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Pulido en un paso con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Pulido en un paso con OptraGloss® 1) 3)</p> 
Cristalizado o sinterizado	 <p>Programat® CS4</p>		<p>Observaciones generales</p> <ul style="list-style-type: none"> – Para un uso adecuado, seguir las indicaciones del fabricante de cada instrumento, por ejemplo, la velocidad. – Aplicar una ligera presión durante el procesamiento, independientemente del material, para evitar el sobrecalentamiento. 		
Correcciones	 Fresas de diamante extrafinas 1) 5)	 Fresas de diamante finas o fresas de carburo de silicio 1) 5)	<p>1) Procesamiento en seco 2) Procesamiento en mojado 3) Velocidad de rotación máx. 10 000 rpm 4) Velocidad de rotación máx. 15 000 rpm 5) Velocidad de rotación máx. 20 000 rpm</p>		
Pulido	<p>Pulido en dos pasos con OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Pulido en dos pasos con OptraGloss® 1) 3)</p> 			

Instrumentos de rectificado recomendados

	Horneado		Pulido		
	IPS e.max® CAD	IPS e.max® ZirCAD	IPS e.max® CAD	Tetric® CAD	Telio® CAD
					
	Vitrocerámicas de disilicato de litio	Cerámicas de óxido de circonio	Vitrocerámica de leucita	Composite	PMMA
Correcciones extensas	 Fresas de diamante finas 2) 4)	 Fresas de diamante finas 2) 4)	 Fresas de diamante finas 2) 4)	 Fresas de diamante finas 2) 4)	 Fresas de diamante finas 2) 4)
Correcciones menores	 Fresas de diamante extrafinas 2) 4)	 Fresas de diamante finas 2) 4)	 Fresas de diamante extrafinas 2) 4)	 Fresas de diamante extrafinas 2) 4)	 Fresas de diamante extrafinas 2) 4)
Pulido	 Pulido en dos pasos con OpraGloss® 2) 3)	 Pulido en dos pasos con OpraGloss® 2) 3)	 Pulido en dos pasos con OpraGloss® 2) 3)	 Pulido en un paso con OpraGloss® 2) 3)	 Pulido en un paso con OpraGloss® 2) 3)
Acceso endo	 Fresas de diamante medias	 Fresas de diamante medias	 Fresas de diamante medias	 Fresas de diamante medias	—

 Los pasos del procesamiento dependen del método de procesamiento elegido y deben cumplirse en todo momento. Para obtener más información, consultar las instrucciones de uso de cada método de procesamiento.

CE 0123




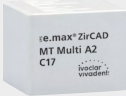












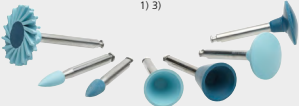
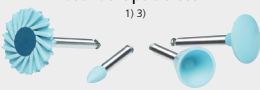
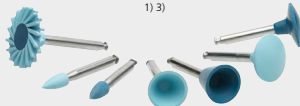






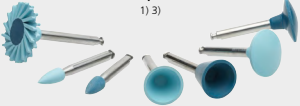
Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com



see instructions


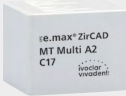













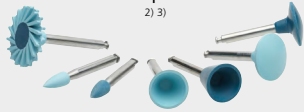
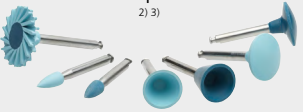
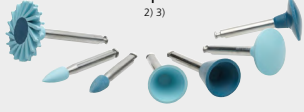






Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
ES


Instrumentos de desgaste recomendados

	Queima		Polimento		
	IPS e.max® CAD	IPS e.max® ZirCAD	IPS Empress® CAD	Tetric® CAD	Telio® CAD
					
	Vitrocerâmica de dissilicato de lítio	Cerâmica de óxido de zircônio	Vitrocerâmica de leucita	Composito	PMMA
Alisamento do conector de fresagem	 Brocas finas diamantadas ou brocas de carbeto de silício 1) 5)	 Brocas finas diamantadas ou brocas finas de carbeto de tungstênio 1) 5)	 Brocas finas diamantadas ou brocas de carbeto de silício 1) 5)	 Brocas finas diamantadas 1) 5)	Brocas de carbeto de tungstênio de corte transversal 1)
Acabamento	 Brocas finas diamantadas ou brocas de carbeto de silício 1) 5)	 Brocas finas diamantadas ou brocas finas de carbeto de tungstênio ou brocas de carbeto de silício 1) 5)	 Brocas finas diamantadas ou brocas de carbeto de silício 1) 5)	 Brocas finas diamantadas 1) 5)	 Brocas finas diamantadas ou brocas de carbeto de tungstênio de corte transversal 1)
Polimento	Polimento em 2 etapas usando OptraGloss® 1) 3) 	Opcional: Polimento em 1 etapa usando OptraGloss® 1) 3) 	Polimento em 2 etapas usando OptraGloss® 1) 3) 	Polimento em 1 etapa usando OptraGloss® 1) 3) 	Polimento em 1 etapa usando OptraGloss® 1) 3) 
Cristalização ou sinterização	 Programat® CS4		Notas gerais – As respectivas indicações do fabricante dos instrumentos de desgaste quanto ao uso correto, p. ex. velocidade, devem ser respeitadas. – Independentemente do material, aplique uma pressão leve durante o processo, para evitar o superaquecimento.		
Correções	 Brocas extra finas diamantadas 1) 5)	 Brocas finas diamantadas ou brocas de carbeto de silício 1) 5)			
Polimento	Polimento em 2 etapas usando OptraGloss® 1) 3) 	Polimento em 2 etapas usando OptraGloss® 1) 3) 			

- 1) Processamento a seco
- 2) Processamento molhado
- 3) Velocidade de rotação máx. 10.000 rpm
- 4) Velocidade de rotação máx. 15.000 rpm
- 5) Velocidade de rotação máx. 20.000 rpm

Instrumentos de desgaste recomendados

	Queima				Polimento
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Vitrocerâmica de dissilicato de lítio</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Cerâmica de óxido de zircônio</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Vitrocerâmica de leucita</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Comósito</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Correções extensas	 Brocas finas diamantadas 2) 4)	 Brocas finas diamantadas 2) 4)	 Brocas finas diamantadas 2) 4)	 Brocas finas diamantadas 2) 4)	 Brocas finas diamantadas 2) 4)
Correções pequenas	 Brocas extra finas diamantadas 2) 4)	 Brocas finas diamantadas 2) 4)	 Brocas extra finas diamantadas 2) 4)	 Brocas extra finas diamantadas 2) 4)	 Brocas extra finas diamantadas 2) 4)
Polimento	<p>Polimento em 2 etapas usando OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Polimento em 2 etapas usando OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Polimento em 2 etapas usando OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Polimento em 1 etapa usando OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Polimento em 1 etapa usando OptraGloss® 2) 3)</p> 
Acesso endo	 Brocas médias diamantadas	 Brocas médias diamantadas	 Brocas médias diamantadas	 Brocas médias diamantadas	<p>—</p>

 As etapas de processamento necessárias dependem do método de processamento escolhido e devem ser observadas. Para mais informações, consulte as Instruções de uso dos métodos de processamento individuais.

CE 0123





















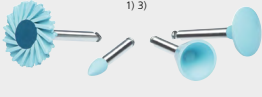




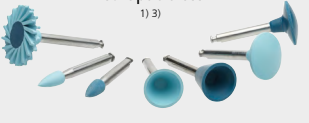
Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com




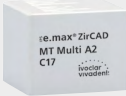













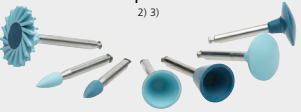
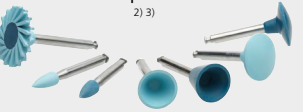







see instructions


Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
PT

Rekommenderade slipinstrument

	Bränning		Polering		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Litiumdisilikat-glaskeramik</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Zirkonia-keramik</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Leucitbaserad glaskeramik</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Komposit</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Utjämning av kontaktpunkten	 Fina toppar av diamant eller kiselkarbid 1) 5)	 Fina toppar av diamant eller tungstenskarbid 1) 5)	 Fina toppar av diamant eller kiselkarbid 1) 5)	 Fina toppar av diamant 1) 5)	Räfflade toppar av tungstenskarbid 1)
Finishing	 Fina toppar av diamant eller kiselkarbid 1) 5)	 Fina toppar av diamant eller fina toppar av tungstenskarbid eller kiselkarbid 1) 5)	 Fina toppar av diamant eller kiselkarbid 1) 5)	 Fina toppar av diamant 1) 5)	 Fina toppar av diamant eller räfflade toppar av tungstenskarbid 1)
Polering	<p>Tvästegspolering med OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Alternativ: Enstegspolering med OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Tvästegspolering med OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Enstegspolering med OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Enstegspolering med OptraGloss® 1) 3)</p> 
Kristallisering eller sintring	 <p>Programat® CS4</p>		<p>Generella anmärkningar</p> <ul style="list-style-type: none"> – Indikationer från tillverkaren på slipverktygen om avsedd användning, exempelvis gällande hastighet, måste följas. – Tryck lätt under all behandling oavsett material för att undvika överhettning. 		
Korrigeringar	 Extrafina toppar av diamant 1) 5)	 Fina toppar av diamant eller kiselkarbid 1) 5)	<p>1) Torrbehandling 2) Våtbehandling 3) Rotationshastighet max. 10 000 varv/minut 4) Rotationshastighet max. 15 000 varv/minut 5) Rotationshastighet max. 20 000 varv/minut</p>		
Polering	<p>Tvästegspolering med OptraGloss® 1) 3)</p> 	<p>Tvästegspolering med OptraGloss® 1) 3)</p> 			

Rekommenderade slipinstrument

	Bränning			Polering	
	IPS e.max® CAD	IPS e.max® ZirCAD	IPS Empress® CAD	Tetric® CAD	Telio® CAD
	 <p>Litiumdisilikat-glaskeramik</p>	 <p>Zirkonia-keramik</p>	 <p>Leucitbaserad glaskeramik</p>	 <p>Komposit</p>	 <p>PMMA</p>
Större korrigeringar	 Fina toppar av diamant 2) 4)	 Fina toppar av diamant 2) 4)	 Fina toppar av diamant 2) 4)	 Fina toppar av diamant 2) 4)	 Fina toppar av diamant 2) 4)
Mindre korrigeringar	 Extrafina toppar av diamant 2) 4)	 Fina toppar av diamant 2) 4)	 Extrafina toppar av diamant 2) 4)	 Extrafina toppar av diamant 2) 4)	 Extrafina toppar av diamant 2) 4)
Polering	<p>Tvåstegspolering med OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Tvåstegspolering med OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Tvåstegspolering med OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Enstegspolering med OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Enstegspolering med OptraGloss® 2) 3)</p> 
Rotbehandling	 Medelstora toppar av diamant	 Medelstora toppar av diamant	 Medelstora toppar av diamant	 Medelstora toppar av diamant	<p>–</p>

 Vilka behandlingssteg som är nödvändiga avgörs av den valda behandlingsmetoden och dessa måste följas. Mer information finns i bruksanvisningen för respektive behandlingsmetod.

CE 0123




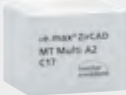












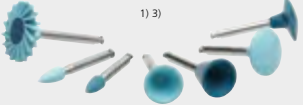

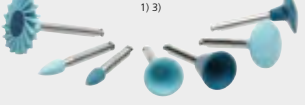





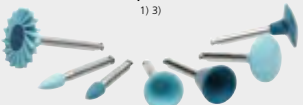
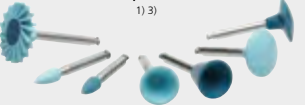
Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com




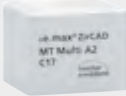













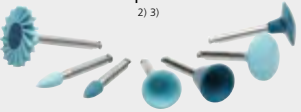

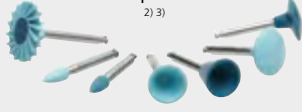






see instructions


Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
SV

Anbefalede slibeinstrumenter

	Brænding		Polering		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Glaskeramik af litiumdisilikat</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Keramik af zirkoniumoxid</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Glaskeramik af leucit</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Komposit</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Udglatning af fastgørelsespunktet	 Fine diamantbor eller siliciumcarbide bor 1) 5)	 Fine diamantbor eller fine wolframcarbide bor 1) 5)	 Fine diamantbor eller siliciumcarbide bor 1) 5)	 Fine diamantbor 1) 5)	Wolframcarbide bor med krydsslibning 1)
Justering	 Fine diamantbor eller siliciumcarbide bor 1) 5)	 Fine diamantbor, fine wolframcarbide bor eller siliciumcarbide bor 1) 5)	 Fine diamantbor eller siliciumcarbide bor 1) 5)	 Fine diamantbor 1) 5)	 Fine diamantbor eller wolframcarbide bor med krydsslibning 1)
Polering	2-trins polering med OptraGloss® 1) 3) 	Valgfrit: 1-trins polering med OptraGloss® 1) 3) 	2-trins polering med OptraGloss® 1) 3) 	1-trins polering med OptraGloss® 1) 3) 	1-trins polering med OptraGloss® 1) 3) 
Krystallisering eller sintring	 <p>Programat® CS4</p>		<p>Generelle bemærkninger</p> <ul style="list-style-type: none"> – Følg altid indikationerne fra producenten af slibeværktøjerne vedrørende korrekt brug, fx hastighed. – Brug kun let tryk i forbindelse med bearbejdningen uanset materialet for at undgå overophedning. 		
Korrektioner	 Ekstrafine diamantbor 1) 5)	 Fine diamantbor eller siliciumcarbide bor 1) 5)	<ol style="list-style-type: none"> 1) Tør bearbejdning 2) Våd bearbejdning 3) Maks. rotationshastighed 10.000 omdr./min. 4) Maks. rotationshastighed 15.000 omdr./min. 5) Maks. rotationshastighed 20.000 omdr./min. 		
Polering	2-trins polering med OptraGloss® 1) 3) 	2-trins polering med OptraGloss® 1) 3) 			

Anbefalede slibeinstrumenter

	Brænding			Polering	
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Glaskeramik af litiumdisilikat</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Keramik af zirkoniumoxid</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Glaskeramik af leucit</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Komposit</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Omfattende korrektioner	 Fine diamantbor 2) 4)	 Fine diamantbor 2) 4)	 Fine diamantbor 2) 4)	 Fine diamantbor 2) 4)	 Fine diamantbor 2) 4)
Mindre korrektioner	 Ekstrafine diamantbor 2) 4)	 Fine diamantbor 2) 4)	 Ekstrafine diamantbor 2) 4)	 Ekstrafine diamantbor 2) 4)	 Ekstrafine diamantbor 2) 4)
Polering	<p>2-trins polering med OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>2-trins polering med OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>2-trins polering med OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>1-trins polering med OptraGloss® 2) 3)</p> 	<p>1-trins polering med OptraGloss® 2) 3)</p> 
Oplukning til rodbehandling	 Mellemfine diamantbor	 Mellemfine diamantbor	 Mellemfine diamantbor	 Mellemfine diamantbor	<p>—</p>

 Den valgte slibemethode er afgørende for, hvilke arbejdsdrin, der er nødvendige, og disse skal følges. Se brugsanvisningen for de enkelte finishingsteknikker for yderligere oplysninger.

CE 0123



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com















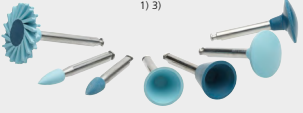
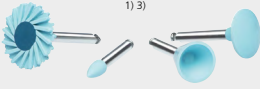
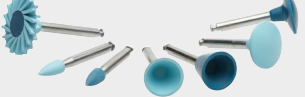









see instructions

Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
DA

Suosittelut hiontainsstrumentit


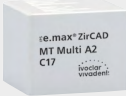






















SUUN ULKOPUOLISEEN KÄYTTÖÖN

	Poltto		Kiillotus		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Litiumdisilikaatti-lasikeramiikka</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Zirkoniumoksidikeramiikka</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Leusiittilasikeramiikka</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Komposiitti</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Kiinnityskohdan tasoitus	 Hienot timanttitorat tai silikonikarbiditorat 1) 5)	 Hienot timanttitorat tai hienot kovametallitorat 1) 5)	 Hienot timanttitorat tai silikonikarbiditorat 1) 5)	 Hienot timanttitorat 1) 5)	Leikkaavat kovametallitorat 1)
Viimeistely	 Hienot timanttitorat tai silikonikarbiditorat 1) 5)	 Hienot timanttitorat tai hienot kovametallitorat tai silikonikarbiditorat 1) 5)	 Hienot timanttitorat tai silikonikarbiditorat 1) 5)	 Hienot timanttitorat 1) 5)	 Hienot timanttitorat tai leikkaavat kovametallitorat 1)
Kiillotus	2-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 1) 3) 	Vaihtoehto: 1-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 1) 3) 	2-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 1) 3) 	1-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 1) 3) 	1-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 1) 3) 
Kristallisointi tai sintraus	 Programat® CS4		Yleisiä huomautuksia <ul style="list-style-type: none"> Hiontainsumenttien valmistajan antamia ohjeita instrumenttien asianmukaisesta käytöstä, kuten käytettävästä nopeudesta, on noudatettava. Paina materiaalia käsittelyn aikana vain kevyesti, jotta materiaali ei ylikuivune. 		
Korjaukset	 Erittäin hienot timanttitorat 1) 5)	 Hienot timanttitorat tai silikonikarbiditorat 1) 5)			
Kiillotus	2-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 1) 3) 	2-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 1) 3) 			

- 1) Kuiväkäsittely
- 2) Märkäkäsittely
- 3) Kierrosnopeus enint. 10 000 rpm
- 4) Kierrosnopeus enint. 15 000 rpm
- 5) Kierrosnopeus enint. 20 000 rpm

Suosittelut hiontainstrumentit

SUUN SISÄPUOLISEEN KÄYTTÖÖN

	Poltto			Kiillotus	
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Litiumdisilikaatti-lasikeramiikka</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Zirkoniumoksidikeramiikka</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Leusiittilasikeramiikka</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Komposiitti</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Suuret korjaukset	 Hienot timanttitorat 2) 4)	 Hienot timanttitorat 2) 4)	 Hienot timanttitorat 2) 4)	 Hienot timanttitorat 2) 4)	 Hienot timanttitorat 2) 4)
Pienet korjaukset	 Erittäin hienot timanttitorat 2) 4)	 Hienot timanttitorat 2) 4)	 Erittäin hienot timanttitorat 2) 4)	 Erittäin hienot timanttitorat 2) 4)	 Erittäin hienot timanttitorat 2) 4)
Kiillotus	<p>2-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 2) 3)</p> 	<p>2-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 2) 3)</p> 	<p>2-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 2) 3)</p> 	<p>1-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 2) 3)</p> 	<p>1-vaiheinen kiillotus OptraGloss®-kiillottajaa käyttäen 2) 3)</p> 
Endodonttinen hoito	 Keskikokoiset timanttitorat	 Keskikokoiset timanttitorat	 Keskikokoiset timanttitorat	 Keskikokoiset timanttitorat	<p>–</p>



Tarvittavat käsittelyvaiheet määräytyvät valitun käsittelymenetelmän mukaan. Katso lisätietoja käytettävän käsittelymenetelmän käyttöohjeista.

CE 0123



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com


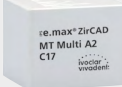












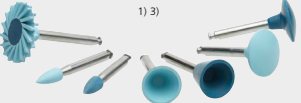

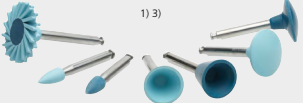





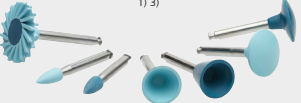
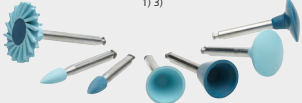


see instructions


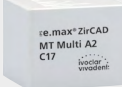













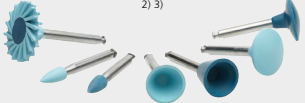

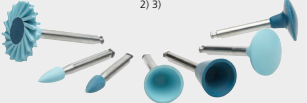






Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
FI

ivoclar
vivadent
passion vision innovation

Slipeskiveanbefaling

	Brenning		Polering		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Litiumdisilikatglasskeram</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Zirkoniumoksidkeram</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Leucitt-glasskeram</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Kompositt</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Slipe festepunkt	 Fin diamant eller silisiumkarbidstein 1) 5)	 Fin diamant eller finfortannede hardmetallfreser 1) 5)	 Fin diamant eller silisiumkarbidstein 1) 5)	 Fin diamant 1) 5)	Kryssfortannede hardmetallfreser 1)
Bearbeiding	 Fin diamant eller silisiumkarbidstein 1) 5)	 Fin diamant eller finfortannede hardmetallfreser, eller silisiumkarbidstein 1) 5)	 Fin diamant eller silisiumkarbidstein 1) 5)	 Fin diamant 1) 5)	 Fin diamant eller kryssfortannede hardmetallfreser 1)
Polering	2-trinnspolering med OptraGloss® 1) 3) 	Alternativt: 1-trinnspolering med OptraGloss® 1) 3) 	2-trinnspolering med OptraGloss® 1) 3) 	1-trinnspolering med OptraGloss® 1) 3) 	1-trinnspolering med OptraGloss® 1) 3) 
Krystallisering eller sintring	 <p>Programat® CS4</p>		<p>Generelle anvisninger</p> <ul style="list-style-type: none"> – Følg relevante anvisninger fra produsenten av slipeskivene angående riktig bruk, f.eks. lavt turtall. – For å unngå overoppheting bør det generelt sett og uavhengig av materiale arbeides med lavt presstrykk. 		
Korrekturer	 Ekstra fin diamant 1) 5)	 Fin diamant eller silisiumkarbidstein 1) 5)	<ol style="list-style-type: none"> 1) Tørrbearbeiding 2) Våtbearbeiding 3) Turtall maks. 10 000 o/min 4) Turtall maks. 15 000 o/min 5) Turtall maks. 20 000 o/min 		
Polering	2-trinnspolering med OptraGloss® 1) 3) 	2-trinnspolering med OptraGloss® 1) 3) 			

Slipeskiveanbefaling

	Brenning			Polering	
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Litiumdisilikatglasskeram</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Zirkoniumoksidkeram</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Leucitt-glasskeram</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Komposit</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Store korrekterer	 Fin diamant 2) 4)	 Fin diamant 2) 4)	 Fin diamant 2) 4)	 Fin diamant 2) 4)	 Fin diamant 2) 4)
Små korrekterer	 Ekstra fin diamant 2) 4)	 Fin diamant 2) 4)	 Ekstra fin diamant 2) 4)	 Ekstra fin diamant 2) 4)	 Ekstra fin diamant 2) 4)
Polering	<p>2-trinnspolering med Optragloss® 2) 3)</p> 	<p>2-trinnspolering med Optragloss® 2) 3)</p> 	<p>2-trinnspolering med Optragloss® 2) 3)</p> 	<p>1-trinnspolering med Optragloss® 2) 3)</p> 	<p>1-trinnspolering med Optragloss® 2) 3)</p> 
Endo-tilgang	 Middels diamant	 Middels diamant	 Middels diamant	 Middels diamant	<p>–</p>



Avhengig av valgt bearbeidingsmetode skal de nødvendige prosesstrinnene følges. Følg instruksjonene i bruksanvisningen mht. de forskjellige bearbeidingsmetodene.

CE 0123

















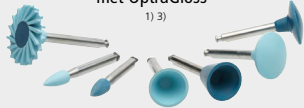



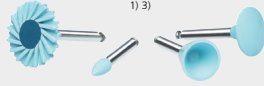



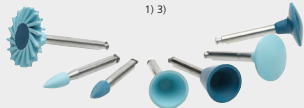
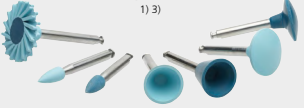
Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com



see instructions


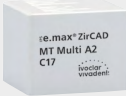













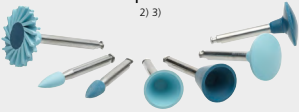
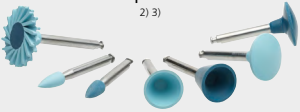
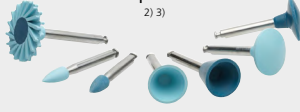






Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
NO


Aanbevolen slijpinstrumenten

	Bakken		Polijsen		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Lithium-disilicaat glaskeramiek</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Zirkoniumoxidekeramiek</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Leuciet glaskeramiek</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Composiet</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Het bevestigingspunt vlak maken	 Fijne diamantboren of siliciumcarbideboren <small>1) 5)</small>	 Fijne diamantboren of fijne wolframcarbideboren <small>1) 5)</small>	 Fijne diamantboren of siliciumcarbideboren <small>1) 5)</small>	 Fijne diamantboren <small>1) 5)</small>	Dwarsdraads gesneden wolframcarbideboren <small>1)</small>
Afwerking	 Fijne diamantboren of siliciumcarbideboren <small>1) 5)</small>	 Fijne diamantboren of fijne wolframcarbideboren of siliciumcarbideboren <small>1) 5)</small>	 Fijne diamantboren of siliciumcarbideboren <small>1) 5)</small>	 Fijne diamantboren <small>1) 5)</small>	 Fijne diamantboren of dwarsdraads gesneden wolframcarbideboren <small>1)</small>
Polijsen	<p>Polijsen in 2 stappen met OptraGloss® <small>1) 3)</small></p> 	<p>Optioneel: Polijsen in 1 stap met OptraGloss® <small>1) 3)</small></p> 	<p>Polijsen in 2 stappen met OptraGloss® <small>1) 3)</small></p> 	<p>Polijsen in 1 stap met OptraGloss® <small>1) 3)</small></p> 	<p>Polijsen in 1 stap met OptraGloss® <small>1) 3)</small></p> 
Kristallisatie of sinteren	 <p>Programat® CS4</p>		<p>Algemene opmerkingen</p> <ul style="list-style-type: none"> – De respectievelijke indicaties van de fabrikant van het slijpgereedschap voor een juist gebruik, zoals snelheid, moeten in acht worden genomen. – Gebruik lichte druk bij het verwerken, onafhankelijk van het materiaal, om oververhitting te voorkomen. 		
Correcties	 Extra fijne diamantboren <small>1) 5)</small>	 Fijne diamantboren of siliciumcarbideboren <small>1) 5)</small>			
Polijsen	<p>Polijsen in 2 stappen met OptraGloss® <small>1) 3)</small></p> 	<p>Polijsen in 2 stappen met OptraGloss® <small>1) 3)</small></p> 			

- 1) Droge verwerking
- 2) Natte verwerking
- 3) Draaisnelheid max. 10 000 tpm
- 4) Draaisnelheid max. 15 000 tpm
- 5) Draaisnelheid max. 20 000 tpm

Aanbevolen slijpinstrumenten

	Bakken		Polijsen		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Lithium-disilicaat glaskeramiek</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Zirkoniumoxidekeramiek</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Leuciet glaskeramiek</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Composiet</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Uitgebreide correcties	 Fijne diamantboren 2) 4)	 Fijne diamantboren 2) 4)	 Fijne diamantboren 2) 4)	 Fijne diamantboren 2) 4)	 Fijne diamantboren 2) 4)
Kleine correcties	 Extra fijne diamantboren 2) 4)	 Fijne diamantboren 2) 4)	 Extra fijne diamantboren 2) 4)	 Extra fijne diamantboren 2) 4)	 Extra fijne diamantboren 2) 4)
Polijsen	<p>Polijsen in 2 stappen met OpraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Polijsen in 2 stappen met OpraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Polijsen in 2 stappen met OpraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Polijsen in 1 stap met OpraGloss® 2) 3)</p> 	<p>Polijsen in 1 stap met OpraGloss® 2) 3)</p> 
Endo-toegang	 Medium diamantboren	 Medium diamantboren	 Medium diamantboren	 Medium diamantboren	-

 De benodigde verwerkingsstappen zijn afhankelijk van de gekozen verwerkingsmethode en moeten in acht worden genomen. Raadpleeg voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van de individuele verwerkingsmethoden.

CE 0123




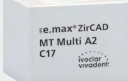


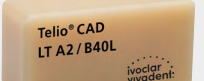



















Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com



see instructions


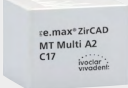
















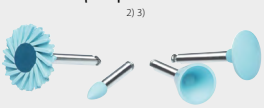
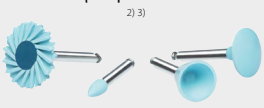




Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
NL


Συνιστώμενα εργαλεία εκτροχισμού

	Όπηση		Στίλβωση		
	<p>IPS e.max[®] CAD</p>  <p>Υαλοκεραμικά διπυρρικό λιθίου</p>	<p>IPS e.max[®] ZirCAD</p>  <p>Κεραμικά οξειδίου ζιρκονίου</p>	<p>IPS Empress[®] CAD</p>  <p>Υαλοκεραμικά λευκίτη</p>	<p>Tetric[®] CAD</p>  <p>Σύνθετη ρητίνη</p>	<p>Telio[®] CAD</p>  <p>PMMA</p>
Εξομάλυνση του σημείου συναρμογής	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>ή φρέζες από καρβίδιο πυριτίου^{1) 5)}</p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>ή λεπτόκοκκες φρέζες από καρβίδιο βολφραμίου^{1) 5)}</p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>ή φρέζες από καρβίδιο πυριτίου^{1) 5)}</p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια^{1) 5)}</p>	<p>Φρέζες από καρβίδιο βολφραμίου εγκάρσιας κοπής (cross-cut)¹⁾</p>
Ολοκλήρωση	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>ή φρέζες από καρβίδιο πυριτίου^{1) 5)}</p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>ή λεπτόκοκκες φρέζες από καρβίδιο βολφραμίου ή από καρβίδιο πυριτίου^{1) 5)}</p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια ή φρέζες από καρβίδιο πυριτίου^{1) 5)}</p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια^{1) 5)}</p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>ή φρέζες από καρβίδιο βολφραμίου εγκάρσιας κοπής (cross-cut)¹⁾</p>
Στίλβωση	<p>Στίλβωση σε 2 βήματα με OrtraGloss[®]^{1) 3)}</p> 	<p>Προαιρετικά: Στίλβωση σε 1 βήμα με OrtraGloss[®]^{1) 3)}</p> 	<p>Στίλβωση σε 2 βήματα με OrtraGloss[®]^{1) 3)}</p> 	<p>Στίλβωση σε 1 βήμα με OrtraGloss[®]^{1) 3)}</p> 	<p>Στίλβωση σε 1 βήμα με OrtraGloss[®]^{1) 3)}</p> 
Κρυσταλλοποίηση ή πυροσυσσωμάτωση	 <p>Programat[®] C54</p>		<p>Γενικές σημειώσεις</p> <ul style="list-style-type: none"> – Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες του εκάστοτε κατασκευαστή σχετικά με τη σωστή χρήση του εργαλείου εκτροχισμού, π.χ., ταχύτητα. – Ασκήστε ελαφρά πίεση κατά την κατεργασία, ανεξάρτητα από το υλικό, ώστε να αποφευχθεί υπερθέρμανση. 		
Διορθώσεις	 <p>Πολύ λεπτόκοκκα διαμάντια^{1) 5)}</p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>ή φρέζες από καρβίδιο πυριτίου^{1) 5)}</p>			
Στίλβωση	<p>Στίλβωση σε 2 βήματα με OrtraGloss[®]^{1) 3)}</p> 	<p>Στίλβωση σε 2 βήματα με OrtraGloss[®]^{1) 3)}</p> 			

1) Ξηρά κατεργασία
 2) Υγρή κατεργασία
 3) Μέγ. ταχύτητα περιστροφής 10.000 rpm
 4) Μέγ. ταχύτητα περιστροφής 15.000 rpm
 5) Μέγ. ταχύτητα περιστροφής 20.000 rpm

Συνιστώμενα εργαλεία εκτροχισμού

	Όπηση	Όπηση	Όπηση	Στίλβωση	Στίλβωση
	<p>IPS e.max[®] CAD</p>  <p>Υαλοκεραμικά διπυρρικού λιθίου</p>	<p>IPS e.max[®] ZirCAD</p>  <p>Κεραμικά οξειδίου ζιρκονίου</p>	<p>IPS Empress[®] CAD</p>  <p>Υαλοκεραμικά λευκίτη</p>	<p>Tetric[®] CAD</p>  <p>Σύνθετη ρητίνη</p>	<p>Telio[®] CAD</p>  <p>PMMA</p>
Εκτεταμένες διορθώσεις	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>
Μικρές διορθώσεις	 <p>Πολύ λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>	 <p>Λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>	 <p>Πολύ λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>	 <p>Πολύ λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>	 <p>Πολύ λεπτόκοκκα διαμάντια</p> <p>2 4 </p>
Στίλβωση	<p>Στίλβωση σε 2 βήματα με OptraGloss[®]</p> <p>2 3 </p> 	<p>Στίλβωση σε 2 βήματα με OptraGloss[®]</p> <p>2 3 </p> 	<p>Στίλβωση σε 2 βήματα με OptraGloss[®]</p> <p>2 3 </p> 	<p>Στίλβωση σε 1 βήμα με OptraGloss[®]</p> <p>2 3 </p> 	<p>Στίλβωση σε 1 βήμα με OptraGloss[®]</p> <p>2 3 </p> 
Ενδοδοντικά	 <p>Μεσαία διαμάντια</p>	 <p>Μεσαία διαμάντια</p>	 <p>Μεσαία διαμάντια</p>	 <p>Μεσαία διαμάντια</p>	-

 Τα απαιτούμενα βήματα κατεργασίας εξαρτώνται από την επιλεγμένη μέθοδο κατεργασίας και πρέπει να ακολουθούνται. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης της εκάστοτε μεθόδου κατεργασίας.

CE 0123

















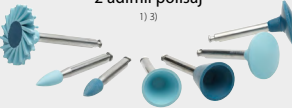


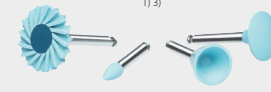





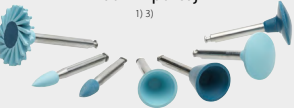
Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com



see instructions


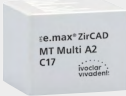













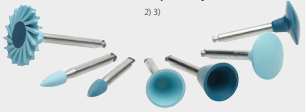
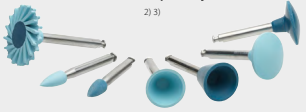
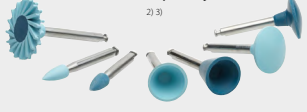






Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
EL

Önerilen tesviye aletleri

	Ateşleme		Polisaj		
	<p>IPS e.max® CAD</p>  <p>Lityum disilikat cam seramik</p>	<p>IPS e.max® ZirCAD</p>  <p>Zirkonyum oksit seramik</p>	<p>IPS Empress® CAD</p>  <p>Lösit cam seramik</p>	<p>Tetric® CAD</p>  <p>Bileşen</p>	<p>Telio® CAD</p>  <p>PMMA</p>
Bağlantı noktasını pürüzsüz hale getirme	<p> İnce elmas frezler veya silikon karbid frezler 1) 5)</p>	<p> İnce elmas frezler veya ince tungsten karbid frezler 1) 5)</p>	<p> İnce elmas frezler veya silikon karbid frezler 1) 5)</p>	<p> İnce elmas frezler 1) 5)</p>	<p>Çapraz kesimli tungsten karbid frezler 1)</p>
Bitirme	<p> İnce elmas frezler veya silikon karbid frezler 1) 5)</p>	<p> İnce elmas frezler veya ince tungsten karbid frezler veya silikon karbid frezler 1) 5)</p>	<p> İnce elmas frezler veya silikon karbid frezler 1) 5)</p>	<p> İnce elmas frezler 1) 5)</p>	<p> İnce elmas frezler veya çapraz kesimli tungsten karbid frezler 1)</p>
Polisaj	<p>OptraGloss® kullanarak 2 adımlı polisaj 1) 3)</p> 	<p>İsteğe bağlı: OptraGloss® kullanarak 1 adımlı polisaj 1) 3)</p> 	<p>OptraGloss® kullanarak 2 adımlı polisaj 1) 3)</p> 	<p>OptraGloss® kullanarak 1 adımlı polisaj 1) 3)</p> 	<p>OptraGloss® kullanarak 1 adımlı polisaj 1) 3)</p> 
Kristalizasyon veya sinterleme	 <p>Programat® CS4</p>		<p>Genel notlar</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tesviye aletleri üreticisinin hız gibi doğru kullanımla ilgili talimatlarına uyulmalıdır. – Aşırı ısıtmadan kaçınmak için işleme sırasında materyal ne olursa olsun lütfen hafif basınç uygulayın. 		
Düzeltilmeler	<p> Ekstra ince elmas frezler 1) 5)</p>	<p> İnce elmas frezler veya silikon karbid frezler 1) 5)</p>			
Polisaj	<p>OptraGloss® kullanarak 2 adımlı polisaj 1) 3)</p> 	<p>OptraGloss® kullanarak 2 adımlı polisaj 1) 3)</p> 			

- 1) Kuru işleme
- 2) Islak işleme
- 3) Dönüş hızı maks. 10.000 dev/dk
- 4) Dönüş hızı maks. 15.000 dev/dk
- 5) Dönüş hızı maks. 20.000 dev/dk

Önerilen tesviye aletleri

	Ateşleme			Polisaj	
	<p>IPS e.max[®] CAD</p>  <p>Lityum disilikat cam seramik</p>	<p>IPS e.max[®] ZirCAD</p>  <p>Zirkonyum oksit seramik</p>	<p>IPS Empress[®] CAD</p>  <p>Lösit cam seramik</p>	<p>Tetric[®] CAD</p>  <p>Bileşen</p>	<p>Telio[®] CAD</p>  <p>PMMA</p>
Kapsamlı düzeltmeler	 İnce elmas frezler 2) 4)	 İnce elmas frezler 2) 4)	 İnce elmas frezler 2) 4)	 İnce elmas frezler 2) 4)	 İnce elmas frezler 2) 4)
Küçük düzeltmeler	 Ekstra ince elmas frezler 2) 4)	 İnce elmas frezler 2) 4)	 Ekstra ince elmas frezler 2) 4)	 Ekstra ince elmas frezler 2) 4)	 Ekstra ince elmas frezler 2) 4)
Polisaj	<p>OptraGloss[®] kullanarak 2 adımlı polisaj</p>  <p>2) 3)</p>	<p>OptraGloss[®] kullanarak 2 adımlı polisaj</p>  <p>2) 3)</p>	<p>OptraGloss[®] kullanarak 2 adımlı polisaj</p>  <p>2) 3)</p>	<p>OptraGloss[®] kullanarak 1 adımlı polisaj</p>  <p>2) 3)</p>	<p>OptraGloss[®] kullanarak 1 adımlı polisaj</p>  <p>2) 3)</p>
Endo erişimi	 Orta elmas frezler	 Orta elmas frezler	 Orta elmas frezler	 Orta elmas frezler	-



Seçilen işleme yöntemine bağlı gerekli işleme adımlarına uyulmalıdır. Daha fazla bilgi için lütfen ilgili işleme yöntemlerinin Kullanım Talimatlarına bakın.

CE 0123



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com


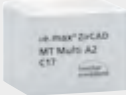












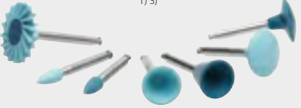

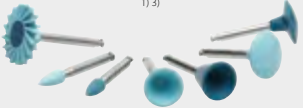





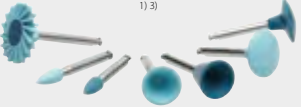
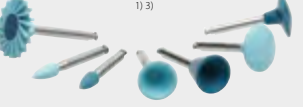


see instructions

Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
TR





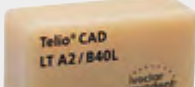










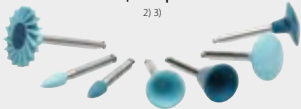
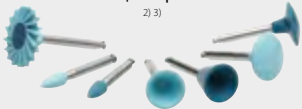







ivoclar
vivadent[®]
passion vision innovation


Рекомендуемые шлифовальные инструменты

	Обжиг		Полировка		
	<p>IPS e.max[®] CAD</p>  <p>Стеклокерамика на основе дисиликата лития</p>	<p>IPS e.max[®] ZirCAD</p>  <p>Керамика из оксида циркония</p>	<p>IPS Empress[®] CAD</p>  <p>Стеклокерамика на основе лейцита</p>	<p>Tetric[®] CAD</p>  <p>Композиты</p>	<p>Telio[®] CAD</p>  <p>ПММА</p>
Шлифовка точек крепления	 Мелкозернистые алмазные боры или карбид-кремниевые боры <small>1) 5)</small>	 Мелкозернистые алмазные боры или мелкозернистые карбид-вольфрамовые боры <small>1) 5)</small>	 Мелкозернистые алмазные боры или карбид-кремниевые боры <small>1) 5)</small>	 Мелкозернистые алмазные боры <small>1) 5)</small>	<p>Конусовидные карбид-вольфрамовые боры <small>1)</small></p>
Финишная обработка	 Мелкозернистые алмазные боры или карбид-кремниевые боры <small>1) 5)</small>	 Мелкозернистые алмазные боры, мелкозернистые карбид-вольфрамовые боры или карбид-кремниевые боры <small>1) 5)</small>	 Мелкозернистые алмазные боры или карбид-кремниевые боры <small>1) 5)</small>	 Мелкозернистые алмазные боры <small>1) 5)</small>	 Мелкозернистые алмазные боры или конусовидные карбид-вольфрамовые боры <small>1)</small>
Полировка	<p>Двухэтапная полировка с помощью OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>По выбору: Одноэтапная полировка с помощью OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>Двухэтапная полировка с помощью OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>Одноэтапная полировка с помощью OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>Одноэтапная полировка с помощью OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 
Кристаллизация или спекание	 <p>Programat[®] CS4</p>		<p>Общие указания</p> <ul style="list-style-type: none"> – Следует соблюдать соответствующие указания производителя касательно надлежащего использования шлифовальных инструментов, например скорость. – Применяйте легкое давление во время обработки, независимо от материала, чтобы избежать перегрева. 		
Коррекции	 Экстремалюзернистые алмазные боры <small>1) 5)</small>	 Мелкозернистые алмазные боры или карбид-кремниевые боры <small>1) 5)</small>			
Полировка	<p>Двухэтапная полировка с помощью OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>Двухэтапная полировка с помощью OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 			

- 1) Сухая обработка
- 2) Влажная обработка
- 3) Максимальная скорость вращения: 10 000 об/мин
- 4) Максимальная скорость вращения: 15 000 об/мин
- 5) Максимальная скорость вращения: 20 000 об/мин

Рекомендуемые шлифовальные инструменты

	Обжиг			Полировка	
	IPS e.max [®] CAD	IPS e.max [®] ZirCAD	IPS Empress [®] CAD	Tetric [®] CAD	Telio [®] CAD
	 Стеклокерамика на основе дисиликата лития	 Керамика из оксида циркония	 Стеклокерамика на основе лейцита	 Композиты	 ПММА
Детальные коррекции	 Мелкозернистые алмазные боры 2) 4)	 Мелкозернистые алмазные боры 2) 4)	 Мелкозернистые алмазные боры 2) 4)	 Мелкозернистые алмазные боры 2) 4)	 Мелкозернистые алмазные боры 2) 4)
Незначительные коррекции	 Экстремелкозернистые алмазные боры 2) 4)	 Мелкозернистые алмазные боры 2) 4)	 Экстремелкозернистые алмазные боры 2) 4)	 Экстремелкозернистые алмазные боры 2) 4)	 Экстремелкозернистые алмазные боры 2) 4)
Полировка	 Двухэтапная полировка с помощью OptraGloss [®] 2) 3)	 Двухэтапная полировка с помощью OptraGloss [®] 2) 3)	 Двухэтапная полировка с помощью OptraGloss [®] 2) 3)	 Одноэтапная полировка с помощью OptraGloss [®] 2) 3)	 Одноэтапная полировка с помощью OptraGloss [®] 2) 3)
Эндодонтический доступ	 Среднезернистые алмазные боры	 Среднезернистые алмазные боры	 Среднезернистые алмазные боры	 Среднезернистые алмазные боры	-

 Необходимые этапы обработки зависят от выбранного метода обработки и должны быть соблюдены. Дополнительную информацию см. в инструкции о порядке применения отдельных методов обработки.

CE 0123




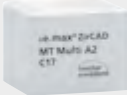












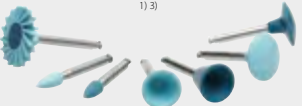







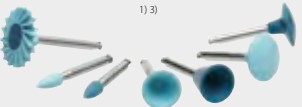
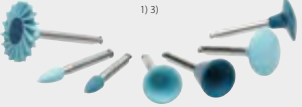
Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com




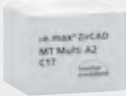













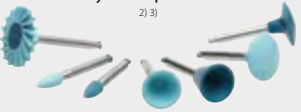

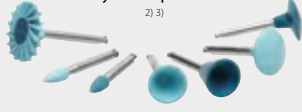






see instructions


Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
RU

Zalecane narzędzia szlifujące

	Wypalanie		Polerowanie		
	<p>IPS e.max[®] CAD</p>  <p>Ceramika szklana na bazie dwukrzemianu litu</p>	<p>IPS e.max[®] ZirCAD</p>  <p>Ceramika z tlenku cyrkonu</p>	<p>IPS Empress[®] CAD</p>  <p>Ceramika leucytowa</p>	<p>Tetric[®] CAD</p>  <p>Kompozyt</p>	<p>Telio[®] CAD</p>  <p>PMMA</p>
Wyglądanie miejsca mocowania	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe lub wiertła z węgliku krzemu <small>1) 5)</small>	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe lub drobnoziarniste wiertła z węgliku wolframu <small>1) 5)</small>	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe lub wiertła z węgliku krzemu <small>1) 5)</small>	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe <small>1) 5)</small>	<p>Wiertła z węgliku krzemu z nacięciami poprzecznymi <small>1)</small></p>
Wykończenie	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe lub wiertła z węgliku krzemu <small>1) 5)</small>	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe lub drobnoziarniste wiertła z węgliku wolframu lub wiertła z węgliku krzemu <small>1) 5)</small>	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe lub wiertła z węgliku krzemu <small>1) 5)</small>	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe <small>1) 5)</small>	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe lub wiertła z węgliku wolframu z nacięciami poprzecznymi <small>1)</small>
Polerowanie	<p>Polerowanie dwuetapowe z użyciem OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>Opcjonalnie: Polerowanie jednoetapowe z użyciem OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>Polerowanie dwuetapowe z użyciem OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>Polerowanie jednoetapowe z użyciem OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>Polerowanie jednoetapowe z użyciem OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 
Krystalizacja lub spiekanie	 <p>Programat[®] CS4</p>		<p>Wskazówki ogólne</p> <ul style="list-style-type: none"> Należy przestrzegać wskazówek producentów narzędzi szlifujących dotyczących prawidłowego użytkowania, np. prędkości. Podczas obróbki wszystkich materiałów należy stosować niewielki nacisk, aby uniknąć przegrzania. 		
Korekty	 Bardzo drobnoziarniste wiertła diamentowe <small>1) 5)</small>	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe lub wiertła z węgliku krzemu <small>1) 5)</small>	<p><small>1)</small> Obróbka na sucho <small>2)</small> Obróbka na mokro <small>3)</small> Maks. prędkość obrotowa 10 000 obr./min <small>4)</small> Maks. prędkość obrotowa 15 000 obr./min <small>5)</small> Maks. prędkość obrotowa 20 000 obr./min</p>		
Polerowanie	<p>Polerowanie dwuetapowe z użyciem OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 	<p>Polerowanie dwuetapowe z użyciem OptraGloss[®] <small>1) 3)</small></p> 			

Zalecane narzędzia szlifujące

	Wypalanie			Polerowanie	
	<p>IPS e.max[®] CAD</p>  <p>Ceramika szklana na bazie dwukrzemianu litu</p>	<p>IPS e.max[®] ZirCAD</p>  <p>Ceramika z tlenku cyrkonu</p>	<p>IPS Empress[®] CAD</p>  <p>Ceramika leucytowa</p>	<p>Tetric[®] CAD</p>  <p>Kompozyt</p>	<p>Telio[®] CAD</p>  <p>PMMA</p>
Rozległe korekty	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)
Drobne korekty	 Bardzo drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)	 Drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)	 Bardzo drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)	 Bardzo drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)	 Bardzo drobnoziarniste wiertła diamentowe 2) 4)
Polerowanie	<p>Polerowanie dwuetapowe z użyciem OptraGloss[®]</p>  <p>2) 3)</p>	<p>Polerowanie dwuetapowe z użyciem OptraGloss[®]</p>  <p>2) 3)</p>	<p>Polerowanie dwuetapowe z użyciem OptraGloss[®]</p>  <p>2) 3)</p>	<p>Polerowanie jednoetapowe z użyciem OptraGloss[®]</p>  <p>2) 3)</p>	<p>Polerowanie jednoetapowe z użyciem OptraGloss[®]</p>  <p>2) 3)</p>
Dostęp do kanału	 Średnioziarniste wiertła diamentowe	 Średnioziarniste wiertła diamentowe	 Średnioziarniste wiertła diamentowe	 Średnioziarniste wiertła diamentowe	-

 Niezbędne etapy obróbki są uzależnione od wybranej metody obróbki i należy ich przestrzegać. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z instrukcjami stosowania poszczególnych metod obróbki.

CE 0123




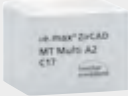












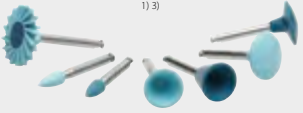

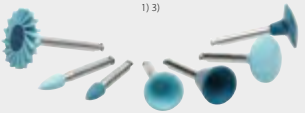





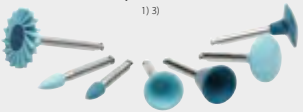
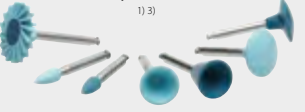
Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com




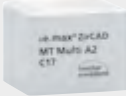













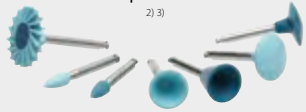
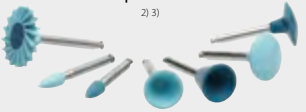
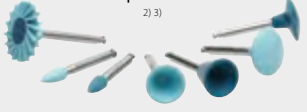






see instructions

Date information prepared: 2019-11-14, Rev. 1
PL

Priporočeni instrumenti za brušenje

	Žganje		Poliranje		
	<p>IPS e.max[®] CAD</p>  <p>Steklo-keramika iz litijevega disilikata</p>	<p>IPS e.max[®] ZirCAD</p>  <p>Keramika iz cirkonijevega oksida</p>	<p>IPS Empress[®] CAD</p>  <p>Levcitna steklo-keramika</p>	<p>Tetric[®] CAD</p>  <p>Kompozit</p>	<p>Telio[®] CAD</p>  <p>PMMA</p>
Zgladitev točke pritrditve	 Fini diamantni rezkarji ali rezkarji iz silicijevega karbida <small>1) 5)</small>	 Fini diamantni rezkarji ali fini rezkarji iz volframovega karbida <small>1) 5)</small>	 Fini diamantni rezkarji ali rezkarji iz silicijevega karbida <small>1) 5)</small>	 Fini diamantni rezkarji <small>1) 5)</small>	Prečno rezani svedri iz volframovega karbida <small>1)</small>
Zaključna obdelava	 Fini diamantni rezkarji ali rezkarji iz silicijevega karbida <small>1) 5)</small>	 Fini diamantni rezkarji ali fini rezkarji iz volframovega karbida ali rezkarji iz silicijevega karbida <small>1) 5)</small>	 Fini diamantni rezkarji ali rezkarji iz silicijevega karbida <small>1) 5)</small>	 Fini diamantni rezkarji <small>1) 5)</small>	 Fini diamantni rezkarji ali prečno rezani svedri iz volframovega karbida <small>1)</small>
Poliranje	2-koračno poliranje z Optragloss [®] <small>1) 3)</small> 	Izbirno: 1-koračno poliranje z Optragloss [®] <small>1) 3)</small> 	2-koračno poliranje z Optragloss [®] <small>1) 3)</small> 	1-koračno poliranje z Optragloss [®] <small>1) 3)</small> 	1-koračno poliranje z Optragloss [®] <small>1) 3)</small> 
Kristalizacija ali sintranje	 <p>Programat[®] CS4</p>		<p>Splošne opombe</p> <ul style="list-style-type: none"> – Upoštevatni je treba ustrezne proizvajalčeve indikacije orodij za brušenje glede pravilne uporabe, npr. hitrost. – Ne glede na material med obdelavo uporabite rahel pritisk, da preprečite pregrevanje. 		
Popravki	 Izredno fini diamantni rezkarji <small>1) 5)</small>	 Fini diamantni rezkarji ali rezkarji iz silicijevega karbida <small>1) 5)</small>	<ol style="list-style-type: none"> 1) Suha obdelava 2) Mokra obdelava 3) Največja hitrost vrtenja 10.000 vrt./min. 4) Največja hitrost vrtenja 15.000 vrt./min. 5) Največja hitrost vrtenja 20.000 vrt./min. 		
Poliranje	2-koračno poliranje z Optragloss [®] <small>1) 3)</small> 	2-koračno poliranje z Optragloss [®] <small>1) 3)</small> 			

Priporočeni instrumenti za brušenje

	Žganje			Poliranje	
	IPS e.max [®] CAD	IPS e.max [®] ZirCAD	IPS Empress [®] CAD	Tetric [®] CAD	Telio [®] CAD
	 Steklo-keramika iz litijevega disilikata	 Keramika iz cirkonijevega oksida	 Levcitna steklo-keramika	 Kompozit	 PMMA
Obsežni popravki	 Fini diamantni rezkarji 2) 4)	 Fini diamantni rezkarji 2) 4)	 Fini diamantni rezkarji 2) 4)	 Fini diamantni rezkarji 2) 4)	 Fini diamantni rezkarji 2) 4)
Manjši popravki	 Izredno fini diamantni rezkarji 2) 4)	 Fini diamantni rezkarji 2) 4)	 Izredno fini diamantni rezkarji 2) 4)	 Izredno fini diamantni rezkarji 2) 4)	 Izredno fini diamantni rezkarji 2) 4)
Poliranje	 2-koračno poliranje z OptraGloss [®] 2) 3)	 2-koračno poliranje z OptraGloss [®] 2) 3)	 2-koračno poliranje z OptraGloss [®] 2) 3)	 1-koračno poliranje z OptraGloss [®] 2) 3)	 1-koračno poliranje z OptraGloss [®] 2) 3)
Endo dostop	 Srednji diamantni rezkarji	 Srednji diamantni rezkarji	 Srednji diamantni rezkarji	 Srednji diamantni rezkarji	-



Koraki, ki so potrebni za obdelavo, so odvisni od izbrane metode obdelave in jih je treba upoštevati. Za dodatne informacije si oglejte navodila za uporabo posameznih metod obdelave.

CE 0123



Proizvajalec:
Ivoclar Vivadent AG, 9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com



glejte navodila

Datum priprave informacij: 2019-11-14, Rev. 1
SL